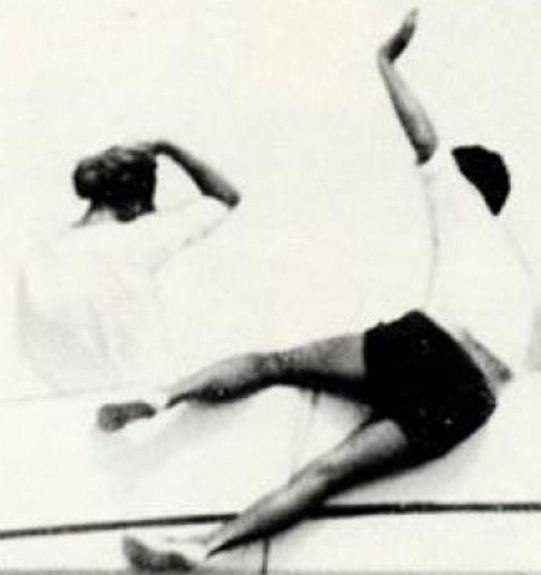


# Zürich ★ Vintage Star Race

4307

im Rahmen des / on occasion of / a l'occasion de  
Old Fashion Race – Zürcher Yacht Club

**18./19.08.2018**



Meldefrist / register until / délai d'inscription:  
**30.06.2018**

Web: [www.zyc.ch](http://www.zyc.ch) > Regatten >  
Old Fashion Race (manage2sail)



Zürcher Yacht Club



Oldtimer Boot Club  
Zürichsee



# Zürich Vintage Star Race

## Old Fashion Race, 18./19.08.2018



### 1. Das Old Fashion Race

Der im Jahr 1902 gegründete Zürcher Yacht Club veranstaltet jedes Jahr das Old Fashion Race im Zürcher Seebecken vor der Kulisse der schönen Stadt. An dieser Regatta wird nach altem Modus je nach Windstärke und –richtung ein passender Kurs gesegelt. Meist können so an beiden Regattatagen zwei Läufe gesegelt werden. Der Zürcher Yacht Club bietet damit dem Oldtimer Boot Club Zürichsee alljährlich eine Startmöglichkeit für alte Boote.

### 2. Das Zürich Vintage Star Race

Das Starbootsegeln hat eine lange Tradition am Zürichsee seit 1946. Die international bekannteste Bootswerft am See mit dem Namen Portier (früher Suter & Portier) hat viele erfolgreiche Starboote der hölzernen Ära gebaut. Mehrere dieser Vintage-Starboote wurden restauriert. Drei hölzerne Starboote aus den 1960er-Jahren – zwei von Portier und eines von Abeking & Rasmussen, segeln regelmäßig mit.

Verschiedene Klassikerregister und Journalbeiträge zeigen, dass noch zahlreiche weitere Boote aktiv gesegelt werden. Der Zürcher Yacht Club bietet den hölzernen Starbooten im Rahmen des Old Fashion Race eine eigene Wertung an und unterstützt eine Vereinigung der dieser Klassiker mit großem Enthusiasmus. Wir schreiben darum das Zürich Vintage Star Race aus und laden alle Eigner und Segler von hölzernen Starbooten ein, sich für diesen Anlass anzumelden. **Kommt nach Zürich!**

Das einzigartige Ambiente des schwimmenden Clubhauses mit Blick in die Schweizer Alpen ermöglicht vor und nach den Regatten gesellige Stunden. Wir hoffen, dass dieser Anlass auch dazu beiträgt, dass die hölzernen Starboote weiter gepflegt und aktiv gesegelt werden und dass vielleicht auch anderswo in Europa ein weiteres Vintage Star Race ausgerufen wird.

### 3. Teilnahmebedingung für das Zürich Vintage Star Race

Teilnahmeberechtigt sind alle Boote deren Rümpfe aus Holz gemäß Klassenvorschrift der ISCYRA gebaut wurden.

### 4. Ausschreibung und Segelanweisung

Das Zürich Vintage Star Race wird im Rahmen des Old Fashion Race des Zürcher Yacht Clubs ausgetragen. Die Ausschreibung und Segelanweisungen für das Old Fashion Race sind auf der Internetseite des Zürcher Yacht Clubs publiziert [www.zyc.ch](http://www.zyc.ch) → [Regatten](#) → [Old Fashion Race](#)

Die Dokumente gelten analog für das Zürich Vintage Star Race.

### 5. Startgeld

Es wird kein gesondertes Meldegeld erhoben, bitte nur regulär beim **Old Fashion Race**, Kategorie **Vintage Star Race** anmelden.

### 6. Wertungen und Preise

Bei genügend Teilnehmern (6+ je Gruppe) wird in zwei Gruppen gesegelt:

- **Vintage Classic** (Holz-Rigg, traditionell)
- **Vintage Performance** (Alu-Rigg, modernisiert)

Es gibt Rangpreise für alle drei Bestklassierten je Klasse/Gruppe

Es gibt verschiedene Sonderpreise (ältestes Boot, weiteste Anreise, größte Authentizität)

### 7. Anmeldung

Bitte verbindlich anmelden auf [www.zyc.ch](http://www.zyc.ch) → [Regatten](#) → [Old Fashion Race](#) → [manage2sail](#) : [Vintage Star Race](#)

Wegen der notwendigen Vorbereitungen für Liegeplätze gilt ein früherer Meldeschluss: **30.06.2018**

### 8. Kommunikation & Logistik

Wir bitten alle, die sich für das Zürich Vintage Star Race angemeldet haben oder Fragen dazu haben, sich per Mail mit Angabe der Segelnummer und gerne einem Bild des Bootes bei einer der folgenden Personen zu melden:

Raoul Laimberger, Star 4440: D / F / I: [raoul.laimberger@bluewin.ch](mailto:raoul.laimberger@bluewin.ch)

Christoph Kempermann, Star 4929: D / E / NL: [christoph.kempermann@t-online.de](mailto:christoph.kempermann@t-online.de)

Bei Fragen zur Anfahrt, Logistik usw. bitte frühzeitig bei Raoul Laimberger melden.

Es wird empfohlen, die **Unterkunft** früh zu organisieren. Folgender Kontakt hilft vor Ort weiter:

<https://www.zuerich.com/de/besuchen/tourist-information>

**E/F →**



# Zürich Vintage Star Race

## Old Fashion Race, 18./19.08.2018



Oldtimer Boot Club  
Zürichsee

### 1. The Old Fashion Race

Zürcher Yacht Club (ZYC), founded in 1902, hosts an annual „Old Fashion Race“ on Lake Zurich in front of the beautiful city scenery. This race is held in traditional mode with courses adjusted to local wind direction and strength. Usually, two races can be held on each day of the event. Every year, ZYC provides the Oldtimer Boat Club Zürichsee (OBCZ) with opportunity for classic boats to meet for racing.

### 2. The Zürich Vintage Star Race

Starboat racing has a long tradition on the lake since 1946. The internationally renowned builder Portier (before Suter & Portier) built many boats in the wooden era. Several of these Vintage Starboats have been restored, and three from the 1960's – two Portiers and one Abeking & Rasmussen – participate regularly.

Several classic boats registers and magazine articles show that numerous other boats sail regularly. ZYC offers an own rating in the context of the Old Fashion Race to all wooden Stars and supports a reunion of such classics with great enthusiasm. We therefore announce the Zürich Vintage Star Race and invite all owners and sailors of wooden Starboats to register for this event. **Come to Zurich!**

The unique setting of a floating boathouse, looking out on the swiss alps, provides a sociable atmosphere before and after races. We hope that this event also contributes to the goal that more wooden Stars are groomed and sailed actively, and that maybe more Vintage Star Race events are held throughout Europe.

### 3. Participation in Zürich Vintage Star Race

Entitled for participation are all boats with wooden hulls built to ISCYRA specifications.

### 4. Notice of race and sailing instructions

The Zürich Vintage Star Race will be held as part of the Old Fashion Race of the ZYC. The notice of race and sailing instructions are published on the web page of ZYC:

[www.zyc.ch](http://www.zyc.ch) → [Regatten](#) → [Old Fashion Race](#)

The documents are valid for Zürich Vintage Star Race as well.

### 5. Fees

There is no extra participation fee, please register regularly for the **Old Fashion Race**, section **Vintage Star Race**.

### 6. Ratings and Awards

Enough participants provided (6+ per group), there will be two groups:

- **Vintage Classic** (wooden rig, traditional)
- **Vintage Performance** (Aluminium rig, modernised).

There will be awards for the top three boats in each group.

Special awards are provided , i.e. for oldest boat, longest travelling distance or most authentic boat.

### 7. Registration

Please turn in your binding registration on

[www.zyc.ch](http://www.zyc.ch) → [Regatten](#) → [Old Fashion Race](#) → [manage2sail: Vintage Star Race](#)

To allow for necessary preparations, please register latest by **June 30th, 2018**.

### 8. Communications & logistics

We kindly ask all who have registered for the Zürich Vintage Star Race or who have questions, please send an email with boat number, and preferably a picture of the boat as well, to one of the following persons:

Raoul Laimberger, Star 4440: D / F / I: [raoul.laimberger@bluewin.ch](mailto:raoul.laimberger@bluewin.ch)

Christoph Kempermann, Star 4929: D / E / NL: [christoph.kempermann@t-online.de](mailto:christoph.kempermann@t-online.de)

For questions regarding travelling, logistics etc. please contact Raoul Laimberger at your earliest convenience.

We recommend to arrange **accomodation** early as well. The following contact provides local directions:

<https://www.zuerich.com/en>



Zürcher Yacht Club



# Zürich Vintage Star Race Old Fashion Race, 18./19.08.2018



Oldtimer Boot Club  
Zürichsee

## 1. La Old Fashion Race

Le Zurich Yacht Club (ZYC) fondé en 1902 organise chaque année la Old Fashion Race sur le lac de Zurich dans le décor de cette ville magnifique. Cette régates se déroule selon le mode traditionnel où le parcours est ajusté en fonction de la direction et de la force du vent. La plupart du temps, cela permet d'organiser deux courses par jour lors des deux jours de régates. Ainsi le ZYC offre chaque année au Oldtimer Boot Club Zurichsee (OBCZ) la possibilité de régater avec des vieux voiliers.

## 2. La Vintage Star Race de Zurich

Depuis 1946, la course des Stars a une longue tradition sur le lac de Zurich. Le chantier naval le plus connu au niveau international du nom de Portier (autrefois Suter & Portier) a construit de nombreux Stars à succès à l'époque du bois. Plusieurs de ces Stars d'Epoque ont été restaurés. Trois Stars en bois des années 60 – deux de Portier et un d'Abeking & Rasmussen – participent régulièrement aux courses. Divers registres classiques et articles de journaux montrent que de nombreux autres voiliers sont encore activement navigués. Le ZYC offre aux Stars en bois un propre classement dans le cadre de la Old Fashion Race et soutient la réunion de ces bateaux à voile classiques avec un grand enthousiasme. Raison pour laquelle nous faisons de la publicité pour la Vintage Star Race de Zurich et invitons tous les propriétaires et navigateurs de Stars en bois à s'inscrire à cette régates. **Venez à Zurich!**

L'ambiance unique du pavillon flottant avec vue sur les alpes suisses vous permettra de passer des heures agréables avant et après les régates. Nous espérons que ces courses contribueront à ce que les Stars en bois continuent d'être entretenus et activement navigués et que peut-être même une autre Vintage Star Race sera organisée à un autre endroit en Europe.

## 3. Conditions de participation à la Vintage Star Race de Zurich

Tous les voiliers dont la coque est construite en bois conformément au règlement de classe de l'ISCYRA sont autorisés à participer à la course.

## 4. Avis et instructions de course

La Vintage Star Race de Zurich a lieu dans le cadre de la Old Fashion Race du ZYC. L'avis et les instructions de course pour la Old Fashion Race sont publiés sur le site Internet du ZYC:

[www.zyc.ch](http://www.zyc.ch) → [Regatten](#) → [Old Fashion Race](#)

Les documents sont aussi valables pour la Vintage Star Race de Zurich.

## 5. Finance d'inscription

Aucune taxe particulière ne sera perçue séparément. Inscrivez-vous normalement pour la **Old Fashion Race**, catégorie **Vintage Star Race**.

## 6. Classements et prix

Si le nombre de participants est suffisant (6+ par groupe), il sera navigué en deux groupes:

- **Vintage Classic** (gréement en bois, traditionnel)
- **Vintage Performance** (gréement en alu, modernisé).

Des prix seront décernés aux trois meilleurs classés de chaque classe/groupe.

Divers prix particuliers sont à gagner (voilier le plus ancien, trajet le plus long pour arriver, la plus grande authenticité).

## 7. Inscription

Veuillez vous inscrire sur

[www.zyc.ch](http://www.zyc.ch) → [Regatten](#) → [Old Fashion Race](#) → [manage2sail](#) : [Vintage Star Race](#)

Vu les préparations nécessaires pour les postes d'amarrage, le délai d'inscription est relativement tôt: **30.06.2018**.

## 8. Communication & logistique

Nous prions tous ceux qui se sont inscrits à la Vintage Star Race de Zurich ou qui ont des questions d'envoyer un e-mail, en indiquant le numéro de voile, et si possible une photo du voilier, aux personnes suivantes:

Raoul Laimberger, Star 4440: D / F / I: [raoul.laimberger@bluewin.ch](mailto:raoul.laimberger@bluewin.ch)

Christoph Kempermann, Star 4929: D / E / NL: [christoph.kempermann@t-online.de](mailto:christoph.kempermann@t-online.de)

Pour toute question concernant l'arrivée, la logistique, etc. veuillez contacter suffisamment tôt Raoul Laimberger.

Nous vous recommandons d'organiser votre **hébergement** suffisamment à l'avance. Pour de plus amples informations:

<https://www.zuerich.com/fr>